

PÄEVAVALGUS HOONETES

Daylight in buildings

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 17037:2019 sisaldab Euroopa standardi EN 17037:2018 ja paranduse AC:2021 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 17037:2019 consists of the English text of the European standard EN 17037:2018 and its corrigendum AC:2021.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas. Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 12.12.2018.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. Date of Availability of the European standard is 12.12.2018.
Parandusega AC lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp on tekstis tähistatud sümbolitega AC AC . Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	The start and finish of text introduced or altered by corrigendum AC is indicated in the text by tags AC AC . The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.160.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Daylight in buildings

L'éclairage naturel des bâtiments

Tageslicht in Gebäuden

This European Standard was approved by CEN on 29 July 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Symbols and abbreviations	9
5 Assessment of daylight in interior spaces.....	11
5.1 Daylight Provision	11
5.1.1 General.....	11
5.1.2 Criteria for daylight provision.....	11
5.1.3 Daylight Provision Calculation Methods.....	12
5.1.4 Verification of daylight provision	12
5.2 Assessment for view out	12
5.2.1 General.....	12
5.2.2 Criteria for view out	13
5.2.3 Verification of view out.....	13
5.3 Exposure to sunlight	13
5.3.1 General.....	13
5.3.2 Criteria for exposure to sunlight	13
5.3.3 Verification of sunlight duration.....	13
5.4 Protection from glare	14
5.4.1 General.....	14
5.4.2 Criteria for protection from glare	14
5.4.3 Verification for protection from glare.....	14
Annex A (informative) Recommendations.....	15
A.1 General.....	15
A.2 Recommendations for daylight provision in a space	15
A.3 Recommendations for view	19
A.4 Recommendation for exposure to sunlight	20
A.5 Recommendation for glare protection	20
Annex B (informative) Daylight	22
B.1 General.....	22
B.2 Calculation grids.....	22
B.3 Calculation methods.....	23
B.3.1 General.....	23
B.3.2 Calculation method using daylight factor (method 1).....	23
B.3.3 Calculation method using illuminance level (method 2).....	24
B.4 Daylight availability	24
B.5 Validation of actual daylighting performance	25

Annex C (informative) View out	26
C.1 General	26
C.2 Quality of view out	26
C.3 Width of view out	27
C.4 Verification of view out	31
C.4.1 Simplified verification method	31
C.4.2 Advanced verification method	32
Annex D (informative) Exposure to sunlight	35
D.1 General	35
D.2 Principle of assessment of hours of sunlight	35
D.3 Method using software	37
D.4 Method using manual geometric constructions	39
D.5 Determination of the position of the sun in the sky	40
D.6 Evaluation rules for sunlight duration	44
D.7 Sunlight duration in the reference point <i>P</i>	46
D.7.1 Example	46
D.7.2 Calculation	46
D.7.3 Result	46
D.8 On-site verification of duration of exposure to sunlight	48
Annex E (informative) Glare	49
E.1 General	49
E.2 Daylight Glare Probability	49
E.3 Annual evaluation	50
E.3.1 General	50
E.3.2 Simplified annual glare evaluation	51
E.3.2.1 General	51
E.3.2.2 Solar protection device being opaque in the extended and close position	52
E.3.2.3 Solar protection device where the curtain is made of textile, film or perforated opaque material	52
E.3.2.4 Non-diffusing glazing device with a low variable light transmittance (e.g. electrochromic glazing)	55
E.3.2.5 Sunshine zones	58
E.4 Reflections or veiling glare	59
E.5 Verification of the glare protection capability of shadings	59
Annex F (informative) A-deviations	62
Bibliography	63

European foreword

This document (EN 17037:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 169 “Light and Lighting”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Daylight should be a significant source of illumination for all spaces with daylight opening(s). Daylight is strongly favoured by building occupants as a way to adequately illuminate the indoor surfaces, and to save energy for electrical lighting.

Daylight can provide significant quantities of light indoors, with high colour rendering and variability, changing through the day and the seasons. Daylight openings provide views and connection to the outside and contribute to the psychological well-being of occupants. A daylight opening can also provide exposure to sunlight indoors, which is important, for example, in dwellings, hospital wards and nurseries. In a space, where activities comparable to reading, writing or using display devices are carried out, a shading device should be provided to reduce visual discomfort. The standard addresses daylighting performance over the year. Daylight should illuminate spaces during a significant fraction of the annual daylight hours over the year. Daylight provision depends firstly on the availability of daylight outside (i.e. the prevailing climate at the site) and, thereafter, the environment surrounding the building, the components immediate around the daylight opening and the configuration of the interior spaces.

This standard encourages building designers to assess and ensure successfully daylit spaces. It also allows building designers and developers to target ambitions with respect to daylighting, as well as addressing other issues related to daylight design, such as view out, protection against glare, and exposure to sunlight.

1 Scope

This document specifies elements for achieving, by means of natural light, an adequate subjective impression of lightness indoors, and for providing an adequate view out. In addition, recommendations for the duration of sunshine exposure within occupied rooms are given.

This document gives information on how to use daylighting to provide lighting within interiors, and how to limit glare. This document defines metrics used for the evaluation of daylighting conditions and gives principles of calculation and verification. These principles allow to address the issue of variability of daylight over the days and the year.

This document applies to all spaces that may be regularly occupied by people for extended periods except where daylighting is contrary to the nature and role of the actual work done.

The specification of lighting requirements for humans in indoor work places including visual tasks are given in EN 12464-1 and are not part of this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12216, *Shutters, external blinds, internal blinds — Terminology, glossary and definitions*

EN 12464-1, *Light and lighting — Lighting of work places — Part 1: Indoor work places*

EN 12665:2018, *Light and lighting — Basic terms and criteria for specifying lighting requirements*

EN 14501:2005, *Blinds and shutters — Thermal and visual comfort — Performance characteristics and classification*

ISO 15469:2004, *Spatial distribution of daylight — CIE standard general sky*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 12665:2018 and the following apply.

3.1

daylight

visible part of global solar radiation

Note 1 to entry: Also defined as part of global solar radiation capable of causing a visual sensation [CIE ILV 278].

[SOURCE: EN 12665:2018, 3.4.7, modified – note to entry added]